



«Я подожду следующего»

реж. Филипп Орэнди - 4min30"

субтитры на русском

Метро — Лион — 18.36 : «Дамы и господа, извините за беспокойство... Не бойтесь, я не стану просить у вас денег... Я представляюсь, меня зовут Антуан, мне 32 года... Я прочел в одном журнале, что во Франции около 5-ти миллионов одиноких женщин... Где они ? Нет ли среди вас женщины, в возрасте от 18 до 45 лет, которая захотела бы со мной встретиться, кому бы я немного понравился и кто хотел бы создать семью ?...»

J'attendrai le suivant

Philippe Orreindy – 4min30"

Métro - Lyon - 18h36 : «Mesdames, Mesdemoiselles, excusez-moi de vous déranger... Soyez sans crainte, je ne vais pas vous demander de l'argent... Je me présente, je m'appelle Antoine, j'ai 32 ans... J'ai lu dans un magazine qu'il y avait en France près de cinq millions de femmes seules... Où sont-elles ? Y-aurait-il parmi vous une femme, de 18 à 45 ans, qui aimerait me rencontrer, à qui je plaise un peu et qui ait envie de construire un foyer?...»



«Лифт»

реж. Аньес Долаегэ - 13m57"

субтитры на русском

Месье Лебран живет на 6-ом этаже одного из прекрасных парижских домов. Его жизнь протекает без особых сюрпризов и радостей, вплоть до того вечера, пока он не садится в лифт вместе со своим соседом по лестничной площадке. Между 5-ым и 6-ым этажами происходит нечто непредвиденное, что навсегда меняет жизнь Месье Лебрана...

L'ascenseur

de Agnès Doolaege - 13m57"

M. Lebrun habite au 6ème étage d'un bel immeuble parisien. Il mène une vie sans surprise et sans joie jusqu'au soir où il prend l'ascenseur avec son voisin de palier. Entre le 5ème et 6ème étage un incident se produit et va changer à jamais l'existence de M. Lebrun...



«Дега»

реж. Нельсон Кастро - 20min52"

субтитры на русском

Страдая слепотой, с годами Эдгар Дега отгораживается от мира, оставляя в стороне свой имидж светского художника. Став своей собственной тенью, закрывшись в своей мастерской, он превратился в одинокого старца. Один единственный друг наносит ему визиты, это молодой Поль Валери, который все также восхищается художником, понимая неординарность его личности.

Degas

de Nelson Castro - 20min52"

Souffrant de cécité, Edgar Degas se coupe du monde au fil des ans, délaissant son image d'artiste mondain. Devenu l'ombre de lui-même, le peintre, enfermé dans son atelier, il est un vieillard solitaire. Un seul ami lui rend encore visite, c'est le jeune poète Paul Valéry qui conserve intacte son admiration pour l'artiste, acceptant sa personnalité contradictoire.



«Болезнь Гомера»

реж. Диана Вальсон - 12m09"

субтитры на русском

Мадам Аврора и семья Сахо соседи. Однажды вечером пожилая дама не открыла дверь, когда девятилетний Адама постучал к ней. Семья Сахо и охранник дома, Хассан, находят ее заснувшей. Проснувшись, Аврора принимает семью Сахо за свою собственную, и никто не решается ей противоречить, кроме Адамы...

La maladie d'Homer

de Diane Valsonne - 12m09"

Madame Aurore et les Sakho sont voisins. Un soir, la vieille dame ne répond pas quand Adama, 9 ans, frappe chez elle. Les Sakho et Hassen, le gardien, la trouvent endormie. À son réveil, Aurore prend les Sakho pour sa famille, personne n'ose la contrarier sauf Adama...



«На земле»

реж. Алексис Мишалит - 18m54"

субтитры на русском

Эвелин должна улететь в Лондон на похороны своей матери. Но, приехав в аэропорт, она не находит документы своей новорожденной дочери... Начинается долгий день в борьбе с заржавевшей административной системой, день, когда Эвелин встречается со Стефани, молодой стюардессой. Это история двух женщин, которые борются с абсурдом установившейся системы.

Au sol

de Alexis Michalite - 18m54"

Evelyne doit se rendre à Londres pour l'enterrement de sa mère. Mais arrivée à l'aéroport, plus moyen de trouver les papiers d'identité de son nourrisson... Commence alors une longue journée pendant laquelle Evelyne va croiser Stéphanie, une jeune hôtesse de l'air. Voici l'histoire de ces deux femmes, de ces deux vies minuscules qui s'effleurent sans vraiment se rencontrer, mais surtout l'histoire de leur combat contre l'absurdité du système.



«Не было бы счастья, да несчастье помогло»

реж. Марион Серволь - 06m47"

субтитры на русском

Магдалена прибывает в Париж из другой эпохи с мечтой, которую она надеется реализовать. Париж, который она видит, не столь приветлив, нежели Париж, о котором она мечтала... Но плохое приносит иногда нечто хорошее...

An unlucky way... to get lucky de Marion Servole - 06m47"

Magdalena arrive d'une autre époque à Paris avec un rêve à réaliser. Le Paris qu'elle trouve ne s'avère pas aussi accueillant que le Paris qu'elle a rêvé... Mais le pire amène parfois le meilleur...



«Собеседование»

реж. Николя Новак - 14min00”

субтитры на русском

Один молодой дипломированный специалист проходит вполне классическое собеседование. Но в какой-то момент все меняется.

L'entretien d'embauche

de Nicolas Novak - 14min00”

Un jeune diplômé participe à un entretien d'embauche relativement classique. Mais tout bascule.



«Карма»

реж. Квентин Монтан - 8m00”

субтитры на русском

Сегодня Реми едет на отдых, и ничто и никто ему в этом не мешает, даже карма.

Karma

de Quentin Montant - 8m00”

Aujourd'hui, Rémy part en vacances, et rien ni personne ne l'en empêchera, pas même le karma.



«Баня»

реж. Жорж Спикас - 16m00”

субтитры на русском

Гюстав принимает душ... в одной из многочисленных кабинок в Городских банях. В этом нет ничего удивительного: он работает в этом заведении и пользуется душем до начала работы... Гюстав не предполагает, что этот день окажется для него напряженным. Он влюбится в очаровательную эмигрантку. Их общий вкус к песням Шарля Трене поможет им познакомиться поближе...

Bains-douches

de Georges Spicas - 16m00”

Gustave prend sa douche... dans l'une des nombreuses cabines qui sont à sa disposition dans un Bains-douches municipal. Rien d'étonnant à cela : c'est le garçon de cabines de l'établissement et il en profite avant l'ouverture du guichet... Gustave ne se doute pas que cette journée va être une journée faste pour lui. Il tombe amoureux d'une ravissante émigrée. Leur goût commun pour les chansons de Charles Trénet va les aider à faire plus ample connaissance...



«Парни с площади Бастилии»

реж. Себастьян Бидо

субтитры на русском

Робес и Пьер сидят в засаде в своем убежище на площади Бастилии. Робес смотрит в бинокль, Пьер работает в социальных сетях. Они ждут, что вспыхнет революция. Но сколько им еще ждать?

Bastille boys

de Sébastien Bidault - 6m58"

Robes et Pierre sont à l'affût dans leur abri place de la Bastille. Robes observe avec ses jumelles, Pierre est connecté sur les réseaux sociaux. Ils attendent que la révolution éclate. Jusqu'à quand ?



«Вальс втроем»

реж. Любна Плеуст - 8m00"

субтитры на русском

Молодая беременная женщина невольно слышит разговор соседей за столиком. На первый взгляд это обычная пожилая пара. Но кто они друг другу на самом деле?

Valses à trois

de Lubna Playoust - 8m00"

Une jeune femme enceinte écoute involontairement la conversation de ses voisins de table. Au premier abord les banalités d'un vieux couple. Mais qui sont-ils vraiment l'un pour l'autre ?



«Синие ноты»

реж. Симон Франсуа - 20m00"

субтитры на русском

Жи, молодой человек двадцати семи лет, знакомится с Карликом на шумной вечеринке в одном из парижских баров. Тот рассказывает о существовании странного заговора против безработных. На следующий день Жи оказывается одним из тех, против кого направлен этот заговор.

Les notes bleues

de Simon François - 20m00"

J, jeune homme de vingt sept ans, fait la rencontre du Nain lors d'une soirée arrosée dans un bar du dix-huitième arrondissement de Paris. Ce dernier lui révèle l'existence d'un étrange complot visant les chômeurs. Le lendemain, J s'avère finalement être une des cibles de cette machination.



«Жизнь наизусть»

реж. Лионель Накаш - 14m52”

субтитры на русском

Винсент идет на собеседование, ему 45 лет, он думает, что это его последний шанс. По дороге к нему пристает бездомный и требует с ним поговорить. Винсент соглашается его выслушать, но только по пути к метро. Однако услышанное отпечатывается в его сознании и уже не оставляет в покое.

Une vie par cœur

de Lionel Nakache - 14m52”

Vincent se rend à un entretien d'embauche, il a 45 ans, il pense que c'est sa dernière chance. Sur le chemin, un sdf l'accoste et insiste pour lui parler. Vincent est assez sensible pour l'écouter jusqu'à la bouche de métro. Mais les mots échangés s'impriment en lui, et ne le lâchent plus.



«Зал ожидания»

реж. Александр Мермаз - 11m52”

субтитры на русском

В зале ожидания не работает кофе-автомат. Мужчина и женщина ожидают своей очереди. Из открытого окна доносится сигнал sireны скорой помощи.

La salle d'attente

de Alexandre Mermaz - 11m52”

Dans une salle d'attente, une machine à café est déréglée. Un homme et une femme patientent. La sirène d'un camion de pompier retentit depuis la rue.



«Ужин вдвоём»

реж. Максим Дамблин - 14m22”

субтитры на русском

Бенжамин, студента факультета математики и информатики, пригласила на вечеринку девушка, к которой он равнодушен. Но придя по адресу, Бенжамин увидел Максима, молодого человека с двусмысленными манерами, который сообщил ему, что все остальные гости задерживаются. Максим приглашает его пройти в шикарно обставленную комнату, в центре которой стоит стол, изысканно накрытый для двоих. Таинственный хозяин предлагает Бенжамину попробовать одно редкое швейцарское блюдо...

Une raclette à deux

de Maxime Damblin - 14m22”

Benjamin, étudiant en maths-informatique, est invité à une soirée par une fille qui lui a tapé dans l'œil. Mais arrivé sur place, il ne découvre pour l'accueillir que Maxime, un ambigu jeune homme aux manières dévouées qui lui annonce que tous les autres invités sont en retard, et le fait pénétrer dans un luxueux appartement au milieu duquel se trouve une superbe table dressée pour deux. Son mystérieux hôte propose alors à Benjamin de partager avec lui une raclette...



«Папа с мамой»

реж. Фабрис Брак - 6m10”

субтитры на русском

Глубокая ночь. Из комнаты родителей доносятся вздохи и стоны. Две маленькие девочки задаются вопросом...

Papa dans maman

de Fabrice Braque - 6m10”

Milieu de la nuit. Des gémissements se font entendre derrière la porte des parents. Deux jeunes sœurs s'interrogent...



«Август»

реж. Седрик Мартан - 9min 00”

субтитры на русском

Алекс и Сириль давно общаются, но никогда не видели друг друга. Они решают сделать это оригинальным способом: в полной темноте.

Août

de Cédric Martin - 9min 00”

Alex et Cyril se sont beaucoup parlés mais jamais rencontrés. Ils décident de le faire de manière originale : dans le noir complet.



«Тропизмы»

реж. Жанна Соват и Элизабет

Сильверо - 12m00”

субтитры на русском

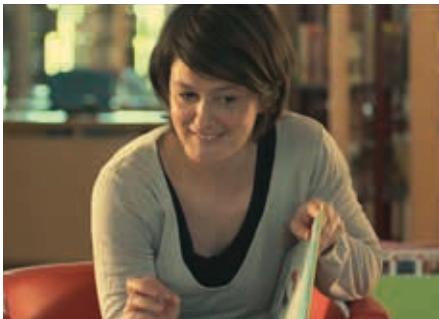
В нашей городской жизни мы то и дело подвергаемся влиянию огромного количества звуков, до такой степени, что большие города заставляют нас жить в постоянном смешении звуков и голосов. Как быть, если нашу самую сильную тревогу вызывают именно звуки?

Tropismes

de Jeanne Sauvat et

Elisabeth Silvero - 12m00”

Dans nos vies de citadins, nous sommes soumis à une telle multitude de bruits que finalement, les grandes villes nous obligent à vivre dans une espèce de brouhaha permanent. Toutefois, que ferait-on si notre plus grande angoisse devenait justement le son ?



**«Принцесса из страны
Лямур-Дамур»**

**реж. Арно Лаланн - 9min35”
субтитры на русском**

Может ли принцесса быть влюблена одновременно и в принца, и в другую принцессу? Современная и неожиданная сказка.

***Princesse de l'amour d'amour*
de Arnaud Lalanne - 9min35”**

Une princesse peut-elle être amoureuse d'un prince et d'une princesse en même temps ? Un conte moderne et décapant.



«Новость»

**реж. Антуан Моссесян - 6m11”
субтитры на русском**

Однажды утром Брюно, закоренелый холостяк, видит у себя дома девочку-подростка, которая утверждает, что она его дочь. Благодаря этой неожиданной новости, он, наконец, свыкается с мыслью об отцовстве.

***La nouvelle*
de Antoine Mossessian - 6m11”**

Un matin, Bruno, célibataire endurci, voit débarquer chez lui une adolescente qui prétend être sa fille. Suite à cette nouvelle imprévue, il se fait à l'idée d'être enfin un père.



«Когда»

**реж. Адриан Ру - 18m15”
субтитры на русском**

Пожилый мужчина Поль неожиданно узнает от врача, что рак его жены Жюльетты вернулся. Он решает все бросить, чтобы уехать вместе с ней и исполнить ее мечту, пока не станет слишком поздно.

***When ?*
de Adrien Roux - 18m15”**

Un vieil homme, Paul, apprend soudainement par le médecin que le cancer de sa femme Juliette est revenu. Il décide alors de tout plaquer, pour partir avec elle et réaliser leur rêve, avant qu'il ne soit trop tard.



«Весы»

реж. Морган Басерриль - 17m39"
субтитры на русском

После аварии Нора борется со своим мужем за право стать самостоятельной.

Scales

de Morgane Bacerril - 17m39"

A la suite d'un accident de voiture, Nora lutte pour s'émanciper de son mari.



«Нигде»

реж. Луи Куртуа - 16m15"
субтитры на русском

Акселю 27 лет, он неудачник. По пути на свадьбу сестра бросила его одного на автостоянке. Аксель ищет возможность уехать, заводит неожиданные знакомства, трогательные и забавные, которые укажут ему на свой собственный путь.

Nowhere

de Louis Courtois - 16m15"

Axel, 27 ans, perdu, loser, se fait abandonner sur une aire d'autoroute par sa sœur alors qu'ils devaient tous les deux se rendre à un mariage. Axel cherche à quitter l'aire, et fait d'étonnantes rencontres, loufoques et touchantes, qui le guideront vers la route à suivre.



«Магдала»

реж. Мелани Грансар - 16m36"
субтитры на русском

Всепоглощающая неразделенная страсть незамужней женщины к священнику.

Magdala

de Mélanie Gransart - 16m36"

La dévorante passion à sens unique d'une femme célibataire pour un prêtre.



«Автомстоп»

реж. Себастьян Лорэ - 7m00”
субтитры на русском

Стоит ли брать попутчиков, особенно если они наделены нечеловеческими способностями?

Autostop

de Sébastien Loret - 7m00”

Est-il vraiment raisonnable de prendre des auto-stoppeurs surtout lorsqu'ils ont des pouvoirs surnaturels ?



«Зоэ»

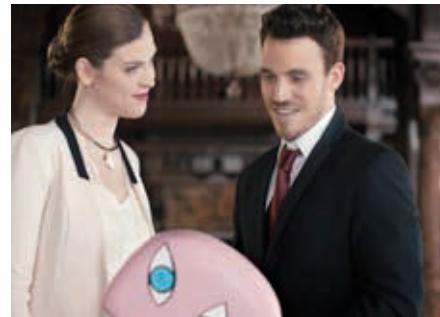
реж. Шарлотта Энок и Джеймс Масивер - 12m51”
субтитры на русском

Зоэ, молодая девушка, страдающая аутизмом, находит возможность для самовыражения.

Zoé

de Charlotte Henocque et James Maciver - 12m51”

Zoé, une jeune femme autiste, trouve un moyen différent pour s'exprimer.



«Краковский»

реж. Александр Лодик - 22m40”
субтитры на русском

Чтобы очаровать Лору, Симон неожиданно для себя покупает скульптуру таинственного Краковского.

Krakovski

de Alexandre Laudic- 22m40”

Pour séduire Laura, Simon achète malgré lui une sculpture du mystérieux Krakovski.



«Стикер»

реж. Габриэль Пуассон - 6m32"
субтитры на русском

Соседка без стеснения вторгается в жизнь молодого человека, страдающего болезненной скромностью.

Post it

de Gabriel Poisson - 6m32"

Une voisine sans gêne fait irruption dans la vie d'un timide maladif.



«Убийства - это моя работа»

реж. Барбара Абекассис - 12m23"
субтитры на русском

Фотограф так очарован образом смерти и настолько одержим своей работой, что совершенно забывает о жене.

Murder is my business

de Barbara Abecassis- 12m23"

Un photographe fasciné par la mort est obsédé par son travail au point de délaisser complètement sa femme.



«Симон»

реж. Бастьен Солиньяк - 24m56"
субтитры на русском

Перебирая старые вещи в семейном доме, молодой пианист находит ноты, написанные его матерью 20 лет назад, перед тем как она его бросила. Игра по этим нотам воскрешает давно забытые воспоминания...

Simon

de Bastien Solignac - 24m56"

En fouillant dans la maison familiale, un pianiste trouve un morceau que sa mère avait composé avant de l'abandonner 20 ans plus tôt. Le déchiffrement du morceau fait ressurgir des souvenirs enfouis...



«Ватерлоо»

реж. Элиза Гличич - 5m58''

субтитры на русском

Утром в день битвы под Ватерлоо два генерала находят Наполеона мертвым в его постели. Они решают заменить Наполеона его слугой.

Waterloo

de Elisa Glichitch - 5m58''

Au matin de la bataille de Waterloo, deux de ses généraux trouvent Napoléon mort dans son lit. Ils décident de le remplacer par son valet.



«Слон на качелях»

реж. Максимилян Риволе -18m07''

субтитры на русском

Драма матери-одиночки, которая едва сводит концы с концами.

Un éléphant qui se balançait

de Maximilien Rivolet - 18m07''

Le drame d'une mère élevant sa fille seule et qui n'arrive plus à joindre les deux bouts.



«Капля воды»

реж. Юго Левашер - 6m02''

субтитры на русском

Молодой человек замечает, что вода течет из крана только в присутствии его соседки.

A vau l'eau

de Hugo Levacher - 6m02''

Un homme s'aperçoit que son appartement ne reçoit l'eau courante qu'en présence de sa voisine.



«Раздвоение»

реж. Янис Хамнан - 17m53"

субтитры на русском

Молодой безработный парень разрывается между своей приемной семьей, придерживающейся консервативных взглядов, и бандой молодых хулиганов. Кто повлияет на него сильнее?

Le Schisme

de Yanis Hamnane - 17m53"

Un jeune homme au chômage est partagé entre sa famille adoptive, plutôt conservatrice, et une bande de jeunes désœuvrés. Qui aura la plus grande influence ?



«Теория хаоса»

реж. Винсент Гай Дель Санта

18m39" - субтитры на русском

Драма студента Политехнического института, который узнает о том, что его профессор математики присвоил себе его научный труд.

La théorie du chaos

de Vincent Gay Del Santo - 18m39"

Le drame d'un étudiant de Polytechnique qui s'aperçoit que son professeur de mathématiques s'est approprié le fruit de ses recherches.



«32»

реж. Бартеlemi Депакс - 13m48"

субтитры на русском

После смерти Антуан оказывается вовлеченным в бюрократические уловки Службы реинкарнации.

32

de Barthélémy Despax - 13m48"

Décédé, Antoine se retrouve baladé dans les méandres bureaucratiques de Service des Réincarnations.



«Который час?»

реж. **Мартина Амсили**
и **Бастьен Микель** - 15min00”
субтитры на русском

Мари получает в подарок часы. Поскольку она маниакально относится к точности времени, она замечает, что ее часы легко выходят из строя. Еще хуже, она начинает замечать, что беспорядок в ходе ее часов начинает иметь последствия в ее собственной жизни.

Quelle heure est-il ?

de **Martine Amsili**
et **Bastien Miquel**- 15min00”

Une femme, Marie, se voit offrir une montre en cadeau. Comme elle est quelque peu maniaque de l'heure exacte, elle ne va pas tarder à s'apercevoir que sa montre se dérègle facilement. Pis encore, elle va réaliser que les désordres de sa montre vont avoir des répercussions énormes sur sa propre vie.



«День призыва»

реж. **Базиль Доганис** - 21 min00”
субтитры на русском

Одна банда молодых выходцев из окраин Парижа проводит День социальной ответственности в воинской части в Версале. Один из них, Крис, опоздав в воинскую часть, хочет вернуться обратно, но Момо, «оторва» из их городка, убеждает Крису провести день в Версальском дворце.

Journée d'appel

de **Basile Doganis** - 21 min00”

Une bande de jeunes banlieusards passent leur journée d'appel à la caserne de Versailles. L'un d'eux, Chris, arrivé trop tard à la caserne, veut rentrer au quartier, mais Momo, une «baltringue» de leur cité, le persuade de passer la journée au Château de Versailles.



«Дочь Балтимора»

реж. **Дженнифер Люмброзо** - 11m00”
субтитры на русском

Осмеянная своими одноклассниками в колледже, Сара, школьница из богатого района Парижа, чувствует себя неуютно в своей буржуазной среде. После развода родителей, ее отец нашел себе социальное жилье, недалеко от окружного бульвара. Полная предубеждений, Сара должна встретиться нос к носу с новым для нее образом жизни: нанести визит своему отцу в его новом доме.

La fille de Baltimore

de **Jennifer Lumbroso** - 11m00”

Exclue par les filles du collège, Sarah, une adolescente des quartiers chics de Paris se sent à l'étroit dans son milieu bourgeois. À la suite du divorce de ses parents, son père est parti s'installer dans un HLM, au-delà de la barrière du périphérique. Imprégnée de préjugés et d'idées reçues, Sarah doit affronter aujourd'hui ce moment qu'elle redoute tant : rendre visite à son père dans son nouveau logement.



«Звездная пыль»

реж. Вильмарк Валь - 13m37"

субтитры на русском

Бабушка рассказывает историю своей внучке: в мире, где цифры и разум уничтожили слова и эмоции, Номер 7, наша героиня, прячется в Комической Опере, в здании, окруженном словами, которые выдерживают натиск. Таким образом, она встречается со странным персонажем: с тенью — с бродячей тенью — одного короля, ищущего свою любимую.

Poussières d'étoiles

de Wilmarc Val - 13m37"

Une grand-mère raconte une histoire à sa petite fille : dans un monde où les chiffres et la raison ont chassé les mots et les émotions, N°7, notre héroïne, se réfugie à l'Opéra Comique, bâtiment orné des seuls mots qui subsistent. Ainsi, elle y découvre un étrange personnage : l'ombre - et seulement l'ombre errante - d'un roi cherchant inlassablement sa bien-aimée.



«С новым годом»

реж. Дидье Тальмоне - 12min30"

субтитры на русском

По возвращении под утро с вечеринки в хорошем подпитии, Фред оказывается жертвой продавцов традиционных календарей на следующий год, которые, похоже, ведут войну за территорию в их районе. Просыпающийся каждые две минуты из-за уборщиков, пожарных и агентов полиции, Фред окончательно теряет над собой контроль и совершает непоправимый акт над последним надоедалой, над агрессивным карликом, пришедшим у него выпросить немного денег...

Bonne année

de Didier Talmone - 12min30"

Après être rentré au petit matin avec une gueule de bois carabinée, Fred est harcelé par les traditionnels vendeurs de calendriers de fin d'année dans le quartier. Réveillé toutes les deux minutes par les éboueurs, pompiers et autres agents de police, Fred finit par disjoncter et commettre l'irréparable sur un dernier casse-pieds, un nain acharné et agressif venu lui soutirer encore un peu d'argent...



«06»,

реж. Винсент Дос Рейс - 10m59"

субтитры на русском

В одном кафе, зимним днем, скромная молодая девушка пытается как-то наладить свое счастье. За ней наблюдает странный ангел-хранитель. Купидон, стареющая богиня любви, не справляется со своей задачей. Но настойчивость и опьянение делают свое дело. Стрела летит и будит любовь в ее протее. Избранником становится неловкий бармен, привыкший больше к снисходительным улыбкам, нежели к улыбкам влюбленных девушек. Возникнет ли между этими двумя потерянными душами любовь с первого взгляда?

06

de Vincent Dos Reis - 10m59"

Dans un petit café, par une belle après-midi d'hiver, une jeune femme timide essaye tant bien que mal de réparer son porte-bonheur. Elle est étroitement surveillée par un bien étrange ange gardien. Cupidone, déesse de l'amour en bout de course, n'arrive décidément pas à honorer sa mission. Mais persévérance et ébriété font parfois des miracles. Une flèche est décochée et l'amour naît enfin dans le cœur de sa protégée. L'heureux élu est un barman maladroit, plus habitué aux soupirs de dépit qu'à ceux d'une amoureuse. Un coup de foudre réciproque se produira-t-il entre ces deux âmes esseulées ?



«Ночь/Бетон»

реж. Ное Уэль - 19m17”

субтитры на русском

Симон, молодой дилер, который должен порядочную сумму денег, был похищен и взят в заложники своим поставщиком, с которым у него сложные отношения. Поддаваясь психологической атаке, он признается в настоящей причине задержки оплаты: за одной историей скрывается другая, более глубокая и личная...

Nuit/Beton

Noé Weil - 19m17”

Simon, petit dealer détaillant qui doit un joli paquet d'argent, est enlevé puis séquestré par son grossiste avec qui il entretient des rapports indécis. Soumis à une torture psychologique, il finit par avouer les véritables raisons de son retard de paiement : une histoire en cache toujours une autre, et celle-ci est plus profonde, plus personnelle...



«Скитания»

реж. Петер Дурунтзис - 21m00”

субтитры на русском

Дже приехал провести выходные в Париже, но никто его не ждет. Аноним среди теней, он бродит по случайным улицам, чтобы убить скуку. Хамелеон и маргинал, он мучается или пытается общаться, напивается и совершает непредвиденное.

Errance

de Peter Dourountzis - 21m00”

Djé vient passer son week-end sur Paris, mais personne ne l'attend. Anonyme parmi les ombres, il erre au hasard des rues pour tromper son ennui. Caméléon et marginal, il galère ou socialise, s'alcoolise et dérive.

Приглашенные фильмы

Films invités



«Ковровая дорожка»
реж. Макс Азуле - 28m00”
субтитры на русском
Приглашенный фильм

Нью-Йорк. Одна богатая американка знакомится с молодой девушкой-парикмахером из Парижа, которая мечтает стать актрисой. Океан разделяет Францию и Америку, но все это не случайно. Обменявшись откровениями, они понимают в результате, что мир очень тесен...

Red Carpet
de Max Azoulay - 28m00”
Un film invité

New York. Une riche américaine rencontre une jeune coiffeuse de Paris dont le rêve est de devenir une actrice. Un océan sépare la France et les États-Unis, mais il n'y a pas de hasard. Comme ils se confient à l'autre, elles se rendent compte après tout que c'est vraiment un petit monde...

Макс Азуле, биография

После окончания учебы на экономическом факультете в Университете Париж-Дофин, в 1972 году Макс Азуле открывает киношколу.

Помимо парижской школы ESRA, Макс Азуле открывает также учебные заведения в Нице в 1988 году и в Ренне в 1999 году. Каждая из этих киношкол объединила под одной крышей три школы: ESRA – для специальностей в кино и аудиовизуальном искусстве, ESRA 3D (Высшая школа инфографики) – для специальностей в компьютерной графике и ISTS (Высший институт звукорежиссуры) – для специальностей в звукорежиссуре.

Многие из выпускников сейчас работают в кино режиссерами (Пьер Моррель «Taken», Реми Безансон «Le premier jour du reste de ta vie», Флоран Сири «Cloclo» и другие), продюсерами, операторами, звукорежиссерами.

В 2007 году Макс Азуле создает 4-й факультативный год специализации в Нью-Йорке.

Параллельно с этим, Макс Азуле сделал стихийную карьеру в области продюсирования и съемок фильмов для предприятий, а также игровых фильмов.

«Red Carpet» - это фильм, снятый им в качестве сценариста и режиссера. В фильме длительностью в полчаса показана жизнь молодых людей, ведущих себя безнравственно и не задумывающихся об этом. Кроме того, этот фильм рассказывает о двух женщинах, принадлежащих разным мирам, но несмотря на это...



Biographie de Max Azoulay

Après avoir fait des études à l'Université Paris Dauphine, à la faculté d'Économie, Max Azoulay crée en 1972 une école de cinéma.

En plus de son site parisien ESRA, Max Azoulay crée des établissements à Nice en 1988 et à Rennes en 1999. Chacune de ces écoles a été créée en associant dans les mêmes locaux trois écoles, L'Esra pour les métiers du cinéma et de l'audiovisuel, l'Esra 3D (Sup'Infograph) pour les métiers de l'image de synthèse et l'Ists (Institut supérieur des techniques du son) pour les métiers du son.

Beaucoup de ses anciens élèves se trouvent dans différents métiers du cinéma : réalisateurs (Pierre Morel *Taken*, Remy Besançon *Le premier jour du reste de ta vie*, Florent Siri *Cloco*, etc...) et nombre de producteurs, de directeurs photos, d'ingénieurs du son.

En 2007 Max Azoulay met en place une 4ème année optionnelle de spécialisation à New York.

Parallèlement à cette activité, Max Azoulay a entrepris une carrière de production et de réalisation de films d'entreprise ou de fiction.

Sur le court-métrage *Red Carpet*, Max Azoulay a été réalisateur et scénariste. Ce film, qui dure un peu moins d'une demi-heure, porte sur la vision de jeunes gens qui ont un comportement amoral, mais qui ne le savent pas.

Ce film met en scène deux femmes qui appartiennent à deux mondes différents, que tout oppose... et pourtant...



«Всё не так»

реж. Жан-Мари Вильнёв - 81m00"

субтитры на русском

Приглашенный фильм

Фред, одинокий мужчина, живущий в Париже, каждый день выполняет свою монотонную работу, а после нее скитается по улицам столицы, впитывая в себя все то, что встречается на пути. Он созерцает динамику городского ландшафта, митинги выборов 2012 года, прохожих и его подругу Мари. Растерянный в этом мире, все более и более ненастоящем, Фред создает свою собственную реальность...

Tout est faux

de Jean-Marie Villeneuve - 81m00"

Un film invité

Fred, un homme seul dans Paris, exécute chaque jour une tâche monotone à son travail, il déambule ensuite dans la capitale s'imprégnant des éléments qui l'entourent. Il contemple la dynamique de l'environnement urbain, des meetings politiques des présidentielles 2012, des passants et de son amie Marie. Déboussolé face à un monde de plus en plus faux, Fred va se créer sa propre réalité...

Жан-Мари Вильнёв, биография

Жан-Мари Вильнёв пишет свой первый моноспектакль под названием «Je suis trop» в 2000 году, для Жалима Грозего. С 2006 года он начинает работать в кино, пишет сценарии и снимает несколько короткометражных фильмов и экспериментальных клипов. В 2009 году он снимает клип на песню Доминика А. «Le Sens». В 2010 году регион Бретань и Парижский кинофорум оказывают ему поддержку в создании полнометражного фильма «La Tournée de Pat et Jim». В 2011 году он снимает эксцентричную комедию «The Cream», участвовавшую в конкурсе фестиваля Chéries Chéris в Париже, а также на фестивалях в Сан-Диего и в Бостоне. В 2013 году на экраны выходит первый полнометражный фильм «Tout est faux». В 2014 году он ставит на сцене свою первую пьесу «C'est comme ça».

«Tout est faux» вышел на экраны Франции 17 сентября 2014 года, а критики отозвались об этом «дешевом» фильме (бюджет составил 2000 евро) очень положительно. В журналах «Positif», «Transfuge», а также в газетах «Le Monde» и «Nouvel Observateur» этот фильм охарактеризовали как настоящий кинематографический жест, назвав его одновременно смешным, поэтичным, раскрывающим политическую ситуацию в стране.

Жан-Мари Вильнёв о своем фильме: «Наблюдая за тем безумием, что творится в головах людей и в СМИ во время президентских выборов, я понял, что сильно отдалился от происходящего в стране. Я хотел противопоставить одного человека всей этой суете, которую я считаю всего лишь шоу, устраиваемым средствами массовой информации и телеканалами. Фильм «Tout est Faux» рассказывает о бессмысленности современной политики. Также я хотел, чтобы в моем фильме ультра-реализм выборов был показан наряду с совершенно сюрреалистичными сценами, отображающими психическое состояние моего героя. Я хотел показать настоящий разлад между этими двумя мирами (реальным и сюрреалистичным), дать зрителю выбор – воспринимать эту историю буквально или более абстрактно, образно, в отрыве от реальности».